

授業料等減免に係る帰国（渡航）予定調査
Survey of Return (Travel) Schedule

滋賀医科大学長 殿
Dear President,

外国人留学生氏名（サイン）
International Student Signature

指導教員氏名（サイン）
Signature of Faculty Advisor

授業料等減免の申請に当り、下記内容を理解し私の帰国（渡航）予定について報告します。

In applying for tuition and other fees reduction/exemption, I understand the following information and report my return (travel) schedule.

記

<p>【注意事項】 precautions</p> <p>大学が行う授業料等減免については、授業や研究指導を受ける学生に対し、限りある資金を配分するもので、相当期間帰国、渡航等により授業や研究指導を受けない者は、授業料等減免が不適格となる場合があります。</p> <p>また、減免決定後、上記事実が判明した場合は減免の決定を取り消し、授業料等を徴収する場合があります。</p> <p>The reduction or exemption of tuition and other fees offered by the university allocates limited funds to students who receive classes and research instruction, and those who do not attend them due to returning to their home countries, travel, etc. for a considerable period of time may be ineligible for tuition and other fees reductions and exemptions. In addition, if any of the above facts are discovered after the exemption decision has been made, the exemption decision may be rescinded and tuition and other fees may be charged.</p>		
帰国（渡航）先 Destination	帰国（渡航）予定 Scheduled Travel Date and Time	帰国（渡航）理由 Reason for Going to a Destination

以上